

Serie de investigación de Alemania para principiantes—Folleto



Lección 3: Cómo utilizar mapas, índices geográficos y sitios web

Con Baerbel Johnson, AG

Reseña

El país de Alemania no se formó hasta 1871. Antes de ese año estaba constituido por varias entidades independientes grandes y pequeñas, entre ellas estados, reinos, ducados, principados y otras entidades. Cada entidad era como un “país” por separado que contaba, entre otras cosas, con gobierno, leyes, moneda, medidas propias, etc. A esas diversas zonas geográficas se les conoce como jurisdicciones. En las jurisdicciones de archivo la autoridad es ejercida por una entidad gubernamental o eclesiástica. Las jurisdicciones sirven para ubicar una localidad determinada y buscar registros.

Jurisdicciones

Las jurisdicciones gubernamentales de Alemania, de la más extensa a la más pequeña, incluyen:

- Estado o provincia prusiana
- Región
- Condado
- Parroquia o municipio
- Pueblo o ciudad

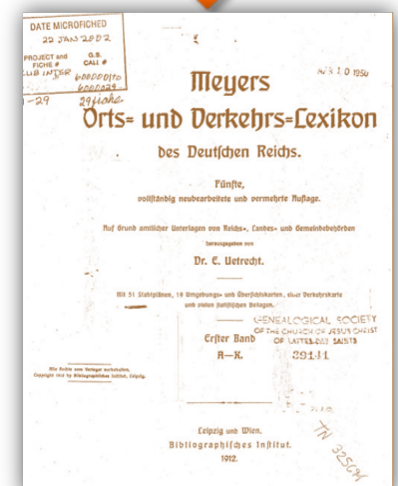
En Alemania, y aun en otras partes del mundo, hay muchos lugares que tienen repetido el mismo nombre. Por lo tanto, es necesario hacer la descripción de cada lugar de manera tal que lleve a una localidad específica. Los lugares generalmente figuran en orden del menor al mayor nivel de jurisdicción. El nivel más bajo es pueblo y el más alto es país. Por ejemplo:

Hamburgo, Hamburgo, Alemania = la ciudad de Hamburgo en la ciudad estado de Hamburgo, Alemania.

La mayoría de los registros genealógicos de Alemania se conservan en ciudades, parroquias o municipios. Por consiguiente, es crucial determinar la localidad y sus jurisdicciones correspondientes para encontrar registros. Eso se logra mediante el uso de índices geográficos y mapas.

Índices geográficos

Los índices geográficos son diccionarios de nombres de lugares en que se describen ciudades, pueblos, cifras de población y jurisdicciones. En muchos de ellos se indica la división territorial se como era en una época determinada. Hay algunos, como el



denominado Meyers Orts-und Verkehrslexikon (Índice geográfico Meyers del Imperio Alemán), que cubren todo el Imperio Alemán. Existen otros libros con nombres de lugares de diversos estados y territorios históricos. La mayoría de ellos están escritos en alemán. Muchos índices geográficos se encuentran disponibles en línea. Algunos son más completos que los libros tradicionales.

Sitios web

Los siguientes sitios web son de utilidad:

Índices geográficos de Alemania en el wiki de FamilySearch
https://www.familysearch.org/learn/wiki/en/Germany_Gazetteers

Vínculos de índices geográficos en línea
https://www.familysearch.org/learn/wiki/en/German_Research_on_the_Internet_-_an_Overview_-_complete_handout

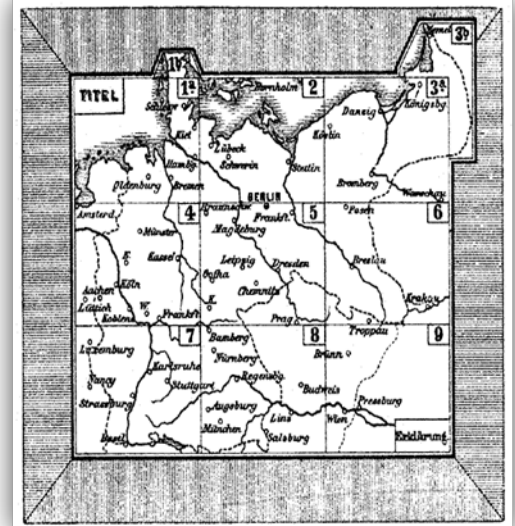
Índice geográfico genealógico GOV
<http://gov.genealogy.net/search>

GenWiki de Alemania
<http://wiki-de.genealogy.net/Hauptseite>

Índices geográficos históricos digitalizados
<http://wiki-de.genealogy.net/Portal:DiGiBib>

Varios índices geográficos transcritos
<http://www.progenealogists.com/germany/gazetteersmain.html>

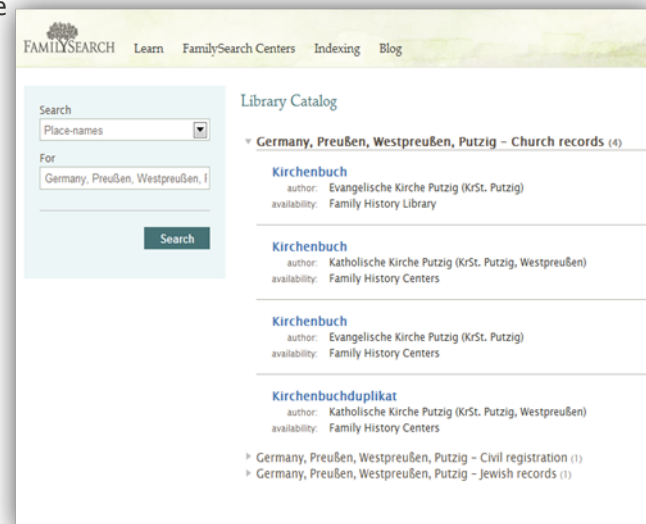
Índice geográfico de localidades al este de la línea Oder-Neisse
<http://kartenmeister.com/preview/databaseue.asp>



Mapas

Una vez que haya averiguado algo acerca de un área, puede recurrir a un mapa. Un buen recurso es el Atlas des Deutschen Reiches (Atlas del Imperio Alemán) de Ravenstein que se encuentra en
<http://www.library.wisc.edu/etext/ravenstein/home.html>

Si sabe su ciudad de origen y conoce la parroquia o el municipio correspondiente, puede consultar el catálogo de la Biblioteca de Historia Familiar para ver si hay registros disponibles.



Resumen

1. Verifique la ubicación con mapas e índices geográficos.
2. Utilice el Catálogo de la Biblioteca Familiar para ubicar los registros.
3. Busque el registro.
4. Busque a su antepasado.
5. Documente sus hallazgos. Para ello, registre esta información en los cuadros genealógicos y en las hojas de grupos familiares.